



TRANSMOUNTAIN



## 开挖前请务必拨打 联系电话或点击网址

根据法律规定，若计划在加拿大进行地面施工，必须至少提前三天联系 One Call 服务机构，在美国则必须至少提前两天联系该服务机构。

这不仅是一项关于在联邦监管的管道附近施工的法律要求，也是向 Trans Mountain 报告您计划施工的最佳途径。One Call 提供免费服务，帮助您与地下设施的运营者或所有者取得联系。

请通过以下方式获取更多信息：

BC 1 Call  
1.800.474.6886

设施安全合作伙伴  
1.800.242.3447

华盛顿  
811

Click  
Before  
You Dig.com

## 守护您所在社区的管道

坚信，预防损害是我们共同的责任。每次进行挖掘作业时，您都在防止能源基础设施受损方面扮演着至关重要的角色。

管道可以安全高效地运输石油产品，但如果在挖掘或其他地面干扰活动中直接接触到管道，管道可能会受损。为避免对地下基础设施造成损害并维护社区安全，在进行任何可能扰乱地面的作业之前，比如挖掘、挖沟、挖洞、建造围栏或结构、立桩、钻探、钻井、土地平整、整地、景观美化以及其他类似活动，请务必先联系您当地的 One Call 服务机构。此外，如欲驾驶车辆或其他机动设备穿越管道的路权区，但在不是在有道路上行驶，则需要获得我们的书面同意。

无论您是在自家土地上施工的房主或农民，还是从事建筑行业的总承包商或建筑商，都请遵循本文档中的指南，从而提升公共安全水平并保障服务的顺畅运行。

在您联系了当地 One Call 服务机构之后，如果您的工程地点距离 Trans Mountain 管道 30 米（100 英尺）以内，我们会得到通知。在加拿大，我们的检查员将在三个工作日内（在美国则为两个工作日内）对管道进行标记，并与您联系，为您发放一个 30 米（100 英尺）范围内地面干扰许可证。如果您计划在管道的路权区内安装永久性设施，比如道路或者经过批准的地下设施，并且需要申请“管道附近（穿越管道）安装许可”，或称为“附近施工许可”，我们会安排人员去现场与您会面，以便讨论您的项目计划。

## 确定管道位置

管道一般铺设在路权区。路权区是一条没有高大植物和永久性建筑结构的长条地带，它使工作人员可以安全地接近管道，进行目视检查、维护工作或处理紧急情况

管道路线沿线以及道路和铁路的交叉处均设有管道标记。标记表明该区域有管道，但不会指明其确切位置或深度。标记还会标明所输送产品的种类、运营商的名称和紧急联系电话。



若发现管道紧急情况或闻到异味，请随时拨打 24 小时服务热线：1.888.876.6711

# 发现管道紧急情况



如果闻到以下异味：

- 化学制品或石油的气味
- 硫磺或臭鸡蛋的气味

如果看到以下异常情况：

- 路权区附近有一滩液体
- 水面上有彩虹般的光泽
- 枯死或变色的植物

如果听到以下异常声音：

- 轰鸣声或嘶嘶声等异常声响

请立即沿侧风方向步行离开该地区，然后朝逆风方向前进

- 警告其他人远离该区域
- 切勿使用手机或操作机械、设备或车辆
- 拨打 Trans Mountain 的 24 小时紧急电话 1.888.876.6711



## 报告管道损坏

如果您在施工期间不慎接触到管道，无论损坏看起来多么轻微，都请立即拨打我们的 24 小时紧急电话 1.888.876.6711。

如果损坏导致产品泄漏，请立即拨打 911，然后拨打 Trans Mountain 的 24 小时紧急电话进行报告。

## 关于 Trans Mountain

Trans Mountain Corporation 管理着加拿大唯一一个通往西海岸的石油产品输送管道网络。我们通过一套双管道系统每天输送约 89 万桶石油产品。其中一条管道位于加拿大阿尔伯塔省和不列颠哥伦比亚省，总长超过 1150 公里（715 英里），另一条位于华盛顿州，总长 111 公里（69 英里）。

若发现管道紧急情况或闻到异味，请随时拨打 24 小时服务热线：1.888.876.6711



info@transmountain.com  
1.866.514.6700  
transmountain.com/pipeline-safety

BC 1 Call: 1.800.474.6886  
设施安全合作伙伴 (阿尔伯塔省) :  
1.800.242.3447  
华盛顿州: 811